

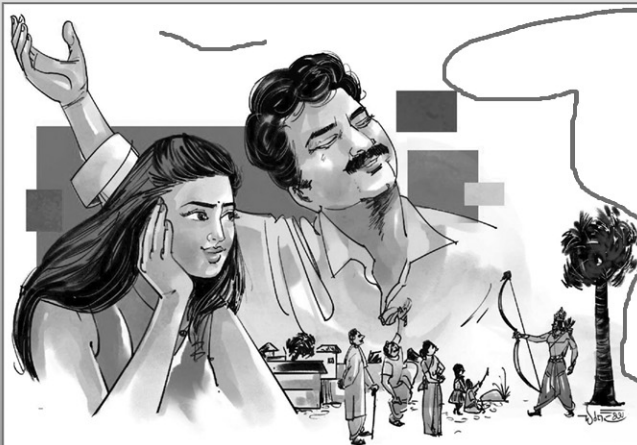
నా మిత్రులు నా ఊరి యాసలోని ఒక చిన్న అలవాటును చిన్నప్పట్నీంచి
 ఎగతాళి చేస్తూ ఉంటే నాకెప్పుడూ బాధ కలగలేదు కానీ, ఇలాంటి అలవాటు
 ఎక్కడ ఎలా పుట్టిందా అనే ఆలోచన మాత్రం మొదలైంది.
 దాని ఫలితం ఈ 'తపసుమాను.' అమెరికా నుంచి నా స్నేహితురాలు
 కూతురు ఇక్కడికి రాబోతోందని తెలిసాక మా మాటలు ఆ అమ్మాయికి
 ఎలాంటి అభిప్రాయం కలిగిస్తాయోనన్న ఊహలకు రూపం కథగా మారింది.

కె.ఎ. మునిసురేష్ పిళ్లై

15

తపసుమాను

చరణ్ పరిమి





పరుగెత్తుకుంటూ వచ్చేసింది ఒక పంది. తపసు జేస్తుంటూ వుండే టోడెల్లా దిగ్గన లేసాడు. కోపం చిర్రెత్తుకొచ్చింది. తటాల్న బాణాలందు కోని... లాగిపెట్టి యేసినాడు. ఆ పందికాస్తా చచ్చారుకుంది. దీన్నన్నా దియ్యా... యిది నేనియ్యాల యేటాడిన పంది... అని నిండా మురిసిపోక ముందే... మరొకడు లగెత్తుకుంటూ వచ్చేసినాడు. నాదీ ఆ పంది. తొలి బాణం నాటింది నేనూ... అంటా తగువు పెట్టుకున్నాడు. వోడి దగ్గర గూడా బాణాలుండాాయి. సూట్టానికి యేటగాడి మాదిరిగానే వుండాడు. అట్టాగని యీడూరుకోలా. యిద్దురూ సవాళ్ళినరుకున్నారు. మాటలు ముదిరి సేతల్లోకొచ్చినాయి. చేతులకి విల్లులు మొలిసినాయి. అమ్ములు దూసినారు. ఒకరి మీదొకరు యేసుకుంటూ వుండారు.

...యమగా సాగిపోతండాది కిరాతార్లున బాగోతం. అర్జునుడి యేసగాడు ఒక్క బాణమూ తీసి లాగిపెట్టి నానా మంత్రాలూ పజ్జేలు జదివి యడస్తండాడు. అది యెగిరి బారడు దూరంలో పడతండాది. అవతల్నించి కిరాతుడి యేసంలో వుండే శివయ్య యేసంలో ఉండేవోడు గూడా తడవకో బాణం వదలతండాడు. అయిగూడా అలా గాల్లోకి ఎగిరి కాసంత దూరంలో పడిపోతండాాయి. పజ్జేలే పజ్జేలు... బారెడున్నర రాగాలు తీసి ఆలపిస్తండారు. సుట్టూరా యెట్టా జూసినా జెనమే జనం. ఆలకిస్తాం డారు. కొంచేపుటికి పజ్జేలన్నీ అయిపొయినాక... అప్పుటిదాకా యేవుడి మీద్దికైతే బాణాలేసినాడో వాడు బోయోడుగాదు శివయ్య అనే సంగతి అర్జునుడికి దెల్లిపోయింది. కుమిలిపొయినాడు. అడుక్కున్నాడు. పడీ పడీ మొక్కినాడు. సామీ నన్ను చెమించాల అన్నాడు. అపరాధం జరిగి పోయిందీ అన్నాడు. శివయ్యకి మామూలుగానే కుడుమిస్తే పండగ. పడీపడీ మొక్కినాక పడిపోకుండా వుంటాడా? కనికరించేసినాడు. 'పురేయ్ అర్జునా... నీ మంత్రాల బాణాలన్నీ మామూలోళ్ళకాడనే పనికొస్తాయిరా... యిదిగో నేనిస్తండా తీస్కో పాసుపతం... యిది మొనగాడెంకన్నల్ని గూడా మెడలించి పడగొడ్తాది...' అన్నాడు. యిప్పుడింక అర్జునుడిగ్గూడా పండగే పండగ.

మాది శ్రీకాళాస్తి దగ్గిర్లో సిన్న పల్లి. మా వూరు కాళాస్తని జెప్పే టప్పుడు మాకు బలె కుశాల గుంటాది. సాలెపురుగూ, పామూ, ఏనుగూ!

పురుగులకీ జంతువులకీ మోచ్చమిచ్చేసిన పిచ్చోడు మా శివయ్య. మోచ్చాన్ని గూడా యాపారం జేస్తావచ్చుని... గుండ్లు గొట్టేటోల్లకీ, బజన్లు జేసేటోల్లకీ, వుండీల్లో దుడ్లు దండిగా యేసేటోల్లకీ మోచ్చాన్ని అమ్ముకోవచ్చునీ మా శివయ్యకి తెల్లు. మా వూళ్లో శివయ్య గుడి అందురికీ దెల్పు. యీడ దరంరాజులకి గూడా వొక గుడి వుండాదని మాబోటి పల్లెటూరోల్లకీ దెల్పు. గుడి సిన్నదే. యెకరాలకొద్దీ నేల బావురుమంటా వుంటాది. యెప్పుడూ... తనమింద ఆడుకోడానికి రమ్మంటూ పసిపిలకాయల్ని రెచ్చగొట్టి పిలస్తా వుంటాది. యేడాదికోమారు ఆసాడంలో మాత్తరం యీడ దరంరాజుల తిరనాల జరగతాది. తిరనాల పద్దినాలు వుంటాదిగానీ... తపసు, గుండాం రోజుల్లో మాత్తరం యిసకేస్తే రాల్దంటే నిజెం.

ఆ తిరనాలలోనే, అర్జునుడి తపసుమాను కాడ కాసంత దగ్గర్లోనే నిలుచుకోని చూస్తాండం నేనూ అరితా. ఆ యమ్మికి యిదంతా శానా సిత్రంగా కనిపిస్తాండాది. అందులో అనుమానం లేదు. యెనకనించి వొకమ్మ అరితను సేత్తో తట్టి... “రొవంత జరుక్కోయేమికా.. కనపట్టంలే,”దంది.

యీ పిల్ల బిత్తరపోయింది. యెందుకంటే ఆ యమ్మకు ఓ యాబయ్యం టాయి. యీ పిల్లకి యింకా యిరవై గూడా రాలా! మద్దెలో నేనర్దారి... “రొవ్వంత ఆగేమి కా.. అర్జునుడింక మానెక్కేస్తండాడే,” అన్నా.

మద్దెలో వుండాది తపసుమాను. పెద్ద తాటిమాకును దెచ్చి నిటారుగా నాటి నారు. దానికి మెట్లు మాదిరిగా రెండుపక్కలా కూసాలు గొట్టినారు. అర్జునుడు బుజానికి జోలి తగిలించుకొని... మిగిలిపోయిన పజ్జేలన్నీ పాడుకుంటా... వొక్కొక్క మెట్టు యెక్కినాడు. కొనాకి యెక్కి గూట్లో గూసున్నాడు. యింకొన్ని మంత్రాలు జదివినాడు. ఆనాక జోలి దీసినాడు. జెనవంతా గోలగోల. అందురూ ముందరముందరకి నెట్టుకో నొస్తండారు. గొడుగులు యిప్పి యెల్లకిలా పట్టుకునేటోల్లా... కోక కొంగులు పైకెత్తి యిశాలంగా యిప్పి పట్టుకునేటోల్లా... అంతా మిడిమేలంగా వుండాది. అర్జునుడు జోలిలోంచి యిబూదిపండ్లా, నిమ్మపండ్లా దీసి తలోదిక్కు యిసిరినాడు. జెనం యెగబడి దొరకబుచ్చుకున్నారు. అన్నీ జల్లేసినాక జోలి కాలీ అయింది. జెనం కాలీ అయినారు.

నేనూ అరితా మిగిల్చాం. అంగల్లోల్లు సర్దుకుంటండారు. మేం నడస్తండాం.

“సేమ్యా అయిసు దింటావా” అనడిగినాను. మొహం ముడేసి తలడ్డంగా వూపింది. “మీ యమ్మకు జెప్పజ్లే..” అన్నా. నవ్వింది. తీరా అయిసుబండోడు నా పరువు దీసినాడు. సేమ్యా అయిసు సప్పరించినాక... పెద్ద బాలేదన్నట్టుగా మూతిరిసింది. “ఐతే పాలైసు దీస్కో కా,” అన్నాడు అయినోడు. అది గూడా గిట్టించుకుందామని. “సాల్లేనా... అది మాత్రం బాగుంటాదని రాసిస్తావా,” అని గసురుకున్నా. పిల్ల- అయిసు

మీద అయిదు దినేసి జలుబు పట్టుకునిందంటే కష్టం. పుల్లకుండే చెమ్మ ఆరిపోయేదాకా నాకేసింది. వోడికి అయిదు రూపాయల బిళ్లిచ్చినా. అంతేనా అని అనుమానంగా జూసింది. “మా సిన్నప్పడు పదైదు పైసలే. పాలెసైతే పావలా. కానీ పావలా యెవురికాడా వుండదు కదా... యిదే తినేటోల్లం...” యివరంగా జెప్పుకుంటా తీస్సుపోయినా. యిద్దరం నిదానంగా నడుసుకుంటా బస్టాండుకి బోతన్నాం.

“వాడ్డిడ్ దట్ వుమన్ సే టూ మీ,” నడస్తాంటే కాసేపటికి అడిగింది.

యింగ్లీసు మాటోస్తే మనం దాని అర్థం పట్టుకుంటాం. ఆ పాటి సదూకున్నాం. కానీ, యిలా తటాల్లు పిడుగులాగ పడిపోతే కొంచెం కష్టం. రవంత ఆగి, “పక్కకి జరుగు అక్కా అంది,” అన్నా.

అరిత పెద్దగా నవ్వేసింది. “నన్ను అక్కా అంటుందా... మా పిన్ని ఏజ్ ఉంటుంది తనకి,” తెలుగులోకి మారిపోయింది. ఆ పిల్లకి తెలుగుచ్చు. కానీ పరాకులో అలవాటుగా యింగ్లీసులో మొదలెత్తాది. నేను గూడా నవ్వాను. “నువ్వు కూడా తనని అక్కా అన్నావ్... నీ కంటే చాలా చిన్నదానితో...” మళ్ళీ పగలబడి నవ్వింది.

స్యాంటూ సాక్కాలూ యేసుకునే ఆడోళ్లు మా కాలాస్తిలో గూడా వుండారు... గానీ, రోడ్లో జెనం ఈ యమ్మిని యిచిత్రంగా జూస్తండారు. పక్కన ముతక పంచెలో నేనుండననో, అట్టా నవ్వతండాదనో మరి? “సిన్నదైతే యేంది... ఆడకూతుర్ని యింకేం అనేది,” అన్నాన్నేను. అంతకు మించి యింకో యోచన రాలా.

బస్సుకోసం నిల్చుకోనుంటే వొక ముసిల్మాన్ బిచ్చింది నా కాడికి. కర్ర తాటించు కుంటా నడస్తండాది. కళ్ల మింద అరిచెయ్యి నీడ బెట్టుకోని నన్ను జూస్తా... “అనా కాలంగి బస్సేడికొస్తాది నా,” అనింది. అంతే... పక్కన్నించి పక్కమని నవ్వు. ఈ యమ్మి ఆ పక్కకి దిరుక్కోని మూతికి చెయ్యడ్డం పెట్టుకోని నవ్వతండాది. ఆ యమ్మి గమనించలా...!

“నేన్లుపిస్తా రా కా,” అంటా తీస్సెల్లి, బస్సు జూపించేసి నేను తిరిగొచ్చేదాకా నవ్వుతానే వుండాది.

అరిత మా చిన్ని కూతురు. చిన్నివోళ్లు అమెరికాలో వుంటారు. నాలోజులు మా పక్క పల్లెల్ని చూసి పోవాలని ఈ పిల్ల యిప్పడిట్టా వొచ్చింది.

* * *

నెల్లాళ్లప్పడు చిన్ని పోన్లేసింది. “శ్రీనూ బాగున్నావా,” అంది.

సిన్నప్పడైతే యెంచక్కా ‘సీనా’ అని పిలిచేది, యిప్పుడంతా కలికాలం. “ఆ బాగుండా చిన్నీ,” అన్నా.

“ఎంలేదూ... చిన్న పనిపడి ఫోన్ చేశా.”

“చెప్ప... కిచ్చిలికాయ ఊరగాయ బెట్టి పంపించమంటా...” అన్నాను.

అవకాయ, నిమ్మకాయా వోల్లకి అమెరికాలో గూడా దొరకతాయి. కిచ్చిలి కాయే... మన కొంపలో బెడితే తప్ప శానామందికి దొరకదు.

“అదికాదు... మా పెద్దమ్మాయి హరితని కొన్ని రోజులు ఇండియా పంపించాలని అనుకుంటున్నాం...”

“మదరాసూ అయిద్రాబాదూ బొంబాయి అన్నీ జూపించెయ్యమంటావా...”

“అబ్బెబ్బే అవన్నీ వొద్దూ... తనకి మనవైపు బ్రెడిషన్నూ కల్చరూ అంతగా తెలియట్లేదు. వూర్లో ధర్మరాజుల ఉత్సవాలు జరుగుతాయి కదా...” మాట పూర్తిగాలా...

“అదేందో తిరపతెంకన్న తిరనాలకే పంపకపోయినావా... దిమ్మదిరిగేలా వుంటుంది గదా...”

“అంత గ్రాండ్యూర్ ఫెస్టివల్స్ తను చాలా చూసింది. మనవైపు రూరల్ బ్రెడిషన్స్ చూస్తూ, మీ ఊరిలో ఉంటూ...” చిన్ని యేదో చెప్తుండాదని మల్లీ అడ్డం పడినా.

“యిది పెద్ద ఊరా ఏంది? నిండా నలభై గడవుండదు. సిన్న పల్లి.”

“అదే అదే అలాంటి ఊర్లో ఉండి కల్చర్ తెలుసుకుంటుంది అని సంపాలను కుంటున్నా. మీ యింట్లో వుండడం కుదురుతుందా...” సాగదీస్తోంది. నేను నవ్వేసినా.

“కుదరకపోయ్యేదానికి యేవంత పాటుండాదని? మనమ్మి అమెరికా నుంచి వచ్చినా కూడు బెట్టబోయ్యేది అరిటాకులోనే! అమ్మి సుకుమార మన్వెప్పి బంగారం గింజలొండి పెట్టబోయ్యేదిలే. యింకేంది కష్టం. యిదిగో పలానోజు పాపాస్తండాది సీనా... అన్నెప్పి పంపిచ్చెయ్యకుండా...” అన్నెప్పినా!

“థాంక్యూ శ్రీనూ... మిమ్మల్ని ఇబ్బంది పెడుతున్నానేమో...” యింకా నసగ తాంది.

చిన్ని మాటల్లో శానా శానా మరేద కనిపిస్తుండాది. యిల్లాంటి మరేదలు నేనెప్పు టికి నేర్చుకోవాల? నా నోట యింతింతేసి మరేదలు తొంగిసూడక ముందే... నా మాట కొత్త సోకులు దిద్దుకోకముందే... కట్టెను కడతేర్చెయ్యి సామీ... అని మొక్కుకున్నా లోలోపల.

అదిగో, ఆ మాదిరిగా అరిత మా పల్లి కొచ్చింది. బిడ్డ బంగారం. కొంపలో మా కూడూ కూరలూ యిచ్చగిస్తుండాయో లేదోగానీ... గమ్మున తినేస్తోంది. వుడ్డిపప్పు వూరిబిండి కాణ్ణింది... ఎండుమిరపకాయ యేయించి, పప్పుతో యేనించిన పులుసు దాకా... ఏది నచ్చితే అది అడిగి మరీ పెట్టించుకుంటాది. పొద్దన్నెప్పుడైనా ఉప్పుడుకూడు సద్దిజేసి, చింతపండు, ఎరగడ్డ, ఉప్పుగల్లు, మిరపకాయా చిట్టి రోట్లో నలగేసి పచ్చడి గొడితే... ఓ ముద్ద జాన్సిగా తినేస్తాది. కిచ్చిలికాయ వూరగాయ సంగతి జెబ్బళ్లే. లొట్టలేస్తా సప్పరిస్తాది. పొద్దన్నే పితికేయేళకి యిత్తడిలోటా దీస్కొని కొట్టంలో కొచ్చేస్తాది. పొడుగు లోంచి నేరుగా లోటాలోకి సుయ్యి సుయ్యిమని పితకాల. బురుగు బురుగ్గా యెచ్చంగా వుండే పచ్చి పాలు లోటాడూ దాగేస్తాది. కాపీగ్గుడా మొండికేసేది లే...!

మా ఊరి పిలకాయిల్లో గూడా బాగా కలిసిపోయింది. ఆడ పిలకాయిలు దొరికితే తొక్కుడుబిల్లా, చెమ్మాచెక్కా... మగ పిలకాయిలు దొరికితే గోలీలూ, బొంగరాలూ, కోడిబిల్లా... వొచ్చినా రాకపోయినా అన్నీ ఆడేస్తాండాది. పక్కింటమ్మితో గూడా యీతకు పోతానంటే... నేను గూడా తోడుండి దిగుడుబాయికి తీసుపోయినా. ఏదన్నా అయితే మల్లీ చిన్ని కాడ చేతులు గట్టుకోని నిలబడాలి. కాకపోతే కొంపలోనే రవంత యిబ్బంది. నా పెండ్లాన్ని పట్టుకోని, ‘అంటీ కిచెన్లో హెల్ప్ చేస్తా,’ అంటుంది. కత్తిపీట యిస్తే యేలు తెగతాదేమో, రుబ్బురోటి పన్నెన్నె నలగతాదేమో, సనికెల రాయితో పొత్తరం జారి పైన బడ్డాదేమో, యిసురాయిని అసలు తిప్పలేదేమో, రోకలిబండిస్తే పోటు కాలిమింద యేసుకుంటాదేమో, పొయికాడికొస్తే యే నూనె రవ్వో యెగిరి పడతాదేమో... అన్నీ బయాలే నాకు. నా పెండ్లాం మామూల్లిగాదు. ‘అయ్యన్నీ వడ్లు లేమ్మా,’ అన్నెప్పి కవ్వం అంటగట్టిందా పిల్లకి. చల్ల చిలికేటప్పుడు కులుకు జూడాల... బలె ముచ్చటేస్తోంది. కుండలో కవ్వం పెట్టి చిలికీ చిలికీ... మజ్జిగలో రవ్వంత యెన్న తేరగానే యేలితో యెత్తుకుని నాకేస్తోంది.

దరంరాజుల తిరనాల మొదులుకాన్నించీ రోజూ కోవనూరు నుంచీ కాలాస్తి వస్తాండాం, పోతండాం. కౌరవ పాండవ జెననం, బకాసుర వద, దోపతమ్మ పెల్లి, దాయాల జూదం, వస్త్రాపరనం, పసుల్ని మలెయ్యడం అన్నీ అయిపోయినాయి. ఇయ్యాల తపసు. రేపు దుర్యోధన దుస్సాసన వద. యెల్లుండి గుండాం.

* * *

అరోజు రాతిరి అన్నాల కాడ అడిగింది అరిత. “అంకుల్... అర్జునుడు చెట్టు ఎక్కాక అలాగ లెమన్ ఫ్రూట్స్, యింకా విభూతి పండ్లు అందరి మీదా పారేశాడు ఎందుకు?”

“అదుష్టం అంటారు తల్లీ,” అన్నాన్నేను. “యిబూదిపండు తింటే కొడుకు పుడతాడనీ... నిమ్మకాయ తింటే కూతురు పుడతందనీ నమ్మతాం. అందుకే సుట్టు పక్కల పల్లెల్నించీ యెక్కడెక్కడి గొడ్డాలంతా తపసుమాను కాడికి ఎగబడొస్తారు.”

ఆ పిల్ల కల్లు నవ్వతండాయి. “పాపం... అమాయకులైన ప్రజల్ని, స్త్రీలని మోసం చేస్తున్నారు కదా దేవుడి పేరు చెప్తూ. నువ్వు కూడా నమ్ముతావా యివన్నీ? నువ్వు డిగ్రీ కూడా పాపయ్యావని చెప్పిందే మమ్మీ.”

ఆ యమ్మి మాటాడతాంటే బలె ముచ్చటగా వుంటాది. వొక్క మాటనీ కూడ గట్టుకుంటా... అది సరైందోకాదో మనసులో యోచించుకుంటా నెమ్మదిగా మాటాడ తుంది. దొరల బాసలో జెప్పాలంటే, ‘ఆర్యా ఏ ఫూల్ టూ బిలీవ్ దిస్,’ అని అడగతాంది. నేన్నెప్పినా...

“నమ్మితే మా నాయిన ముల్లె పోయేదేం లేదుగా తల్లీ. యేం జేద్దాం. ఆచారాలు బుట్టేపాటికి శాస్త్రాలు పుట్టకపోయే. కడుపు పండని ఆడది ఆ దుక్కంలో యే అగాయి

త్తేనికో తెగబడకుండా యీ నిమ్మకాయ కాసంత ఆశె బుట్టించిందనుకో... అది సాలు గదా! ఆ ఆశెతో రెండేల్లు సాగదీస్తే... ఆలోగా కడుపైనా కాస్తాది... దైర్ఘ్యమైనా సిక్కుబడ్తాది... యింతోటి బతుకులకి ఆ మాత్తరం సాలు గదా...!” కొంచేపు తాళుకుంది.

“యూ మీన్ టూ సే, ఏ స్పార్క్ ఆఫ్ హోప్,” ఆలోచన యేడ్చే పెట్టుకోని గాల్లోకి చూస్తూ అనిందా పిల్ల. అప్పుడప్పుడూ అంతే... మన బాసలో మాటల్ని పేర్చుకోడం కుదరకుంటే గబుక్కున యింగ్లిషులోకి దూకేస్తాది.

“అబ్బే అనుకోరాదమ్మా.”

“ఇన్ ఏ వే, అవర్ రిచువల్స్, బ్రెడిషన్స్ ఆర్ లైక్ సైకలాజికల్ ట్రీట్మెంట్స్ గివింగ్ హోప్ టూ ది మాసెస్ ఇన్ డిప్రెస్.”

‘చిన్నీ తరించిపోయింది నా జెనమ,’ అనుకున్నా మనసులో వీళ్ల అమ్మను తలుసుకుంటా. ఆచారాలు పండగల గురించి యీ యమ్మకి యిలా అనిపించేట్టు జెప్తినా... అది చాలు అని బలే కుశాలగా అనిపించింది.

* * *

మరునాడు దురోదన దుస్సాసన వద కూడా అయిపోయ్యింది. కడాన, యియ్యాలే గుండాం. అగ్గిగుండాం. మద్దేనం కాడికి తీస్కెల్లిపొయ్యినా. ద్రోపతమ్మ గుల్లోకి బొయ్యి దణ్ణం బెట్టుకున్నాం. అలుగు నిలబెట్టినారు చెయిసాపు కత్తిని. కుండ అంచుమింద మొన ఆనించి! సూదిలాంటి కత్తిమొన మట్టి కుండ వంపు మింద ఆనించి నిటారుగా నిలబెడతే, మూడుదినాలు పడిపోకుండా అట్టే ఉంటాదది. అరిత చిత్తరంగా చూసింది దాన్ని.

పేరుకి అవి దరంరాజుల తిరనాల్లేగానీ... మొక్కులు పూజలు అన్నీ ద్రోపతమ్మకే. యీ తిరనాల్లలోకెల్లా అగ్గిగుండానికొచ్చిన జెనం యింకోరోజుండరు. శివరాత్రి మాదిరిగా వుంటాది పూరు. శివరాత్రికి యెక్కడెక్కడ్నించో పెద్దపెద్దొల్లంతా కార్నా యిమానాల్లో గూడా మా పూరికొస్తాంటారు. కానీ గుండానికి వొచ్చే జెనం యేరే! ఆల్లంతా పక్కాపక్కన పల్లెల్లో వోల్లే. నడుసుకుంటా, బండ్లుగట్టుకోనీ యేద్దారికితే అది పట్టుకోనీ... యెగబడి వొచ్చేస్తారు. దానికి తగ్గట్టుగానే పొరుగుాళ్లనుంచి అంగల్లు గూడా వొచ్చి పడతాయి. అయి పిలకాయలకి బొమ్మలు, బుడ్డలు గాదు... ఆడోళ్లకి చమ్మీబొట్లా, రంగు పిన్నీసులూ, మెరిసే రిబ్బన్నూ గాదు... మగోళ్లకి చలవద్దాలూ, చేతి గడియారాలూ గాదు... నానా అంగళ్ళూ వొచ్చేస్తాయి. అడ్డానికి నిలువుకేగాదు వంకరొంకరగా గూడా తిరిగే రంగులరాట్నాలన్నీ వొస్తాయి. బుడగల్ని కాల్చే తుపాకీలొస్తాయి. సబ్బుల్నీ, డబ్బాల్నీ కాట్టే రింగులొస్తాయి... వొకటేంది రొండేంది... తిరనాల బోగవంతా గుండాంనాడే జూడాల.

చుట్టూ దిరిగి అయ్యన్నీ జూసుకుంటా... కడాకి, గుండాం పక్కకొచ్చి నిలబడ్డాం. యేళైంది.

గుండాం తొక్కేవోళ్లంతా పసుపు గుడ్డలు గట్టుకోని... కోనేట్లో మునిగి, పూల కిరీటాలు బెట్టుకోని, యేపాకు జుట్టుకోని గుంపులుగుంపులుగా వొచ్చి జమవతండ్లారు. పూరుపూరంతా సందులేకండా వుండారు జెనం. అవును మరి... దరంరాజుల తిరనా లంటేనే అగ్గిగుండాంనాడే అన్నింటికంటే తొక్కిడి జాస్తి. నాలుగుబారల నేల నాలుగు పచ్చాలుగా గుంటతోవ్వి నిప్పులు బోసినారు. నిప్పులు యెర్రగా కణకణ మండ తండాయి. ద్రోపతమ్మ అగ్గిగుండాం తొక్కినట్టుగా బారతంలో యేడుండాదో మాకు దెలవదు. మా తిరనాల్లో మాత్తరం అదే ఆచారం. గుండానికి తూరుపు పక్క పూజా రొచ్చి నిలబడ్డాడు. పడమరకి- గుడిపక్కగా దిరిగి దణ్ణం బెట్టుకున్నాడు. చేతిలో మల్లెల చెండుండాది. దేవుడికి మొక్కుకుంటూ ఆ మల్లెచెండుని నిప్పుల మీద దొర్లించినాడు. పూలు వాడకుండా యిచ్చుకుంటూ అది ఆపక్కదాకా దొర్లుకుంటాబోయ్యింది. దోసిటితో పెరుగన్నం దీసుకోని నిప్పుల మీద జల్లినాడు. మెతుకులు మాడిపోకుండా వుండాయి. గుమ్మడికాయని దిష్టిదీసి నాలుగు ముక్కలుగా కోసి... గుండాం నాలుగు మూలలకీ యిసిరేసినాడు. ఒక పట్టుగుడ్డలోకి, మూడు పిడికిళ్లతో మండే నిప్పుల్ని తీసుకోని ఆ గుడ్డని మూటగా కట్టినాడు. దాన్ని కాస్తా పల్లకిలో కూర్చోనుండే ద్రోపతమ్మ కోకొంగురి కట్టినాడు. కొంగులో నిప్పులు యెర్రెర్రగా మండతండాయి.. గుడ్డ కాలడంలే. ద్రోపతమ్మ పల్లకిని నెత్తికెత్తుకోని... గుండాంలో నిప్పుల్ని తొక్కుకుంటా... పరుగెత్తినాడు! నిప్పుల గుండాం... దాటగానే చిన్న పాలగుండాంలో అడుగులేసుకుంటా... అమ్మని కొలుపు దీర్చినాడు. ఆ యెనకాల్నే పెద్దగా పొలికేకలు పెట్టుకుంటా... జెనం గుండాం మీదికి యెగబడినారు. నిప్పులే... కణకణ మండతానే వుండాయి... పిలకాయిలు, ఆడోళ్లు, మగోళ్లు, ముసిలోళ్లు వారాలేం లేకుండా తొక్కుకుంటా వొచ్చేస్తండారు. మా అరిత అలా నోరెల్లబెట్టేసి జూస్తా వుండిపోయింది.

“స్పెక్టాక్యులర్, పాబ్యులస్ అంక్.. మామయ్యా. ఇటీజ్ సో స్లెండిడ్... అన్ బిలీవబుల్...” బిడ్డ మురిసిపోతా వుంది. హమ్మయ్య... చిన్ని మనకో పన్నెప్పింది. పరవాలే... దాన్ని సక్కుంగానే జేసేసినాం... అనిపించింది.

మొన్ననాడు చిన్ని ఫోన్లేస్తే జెప్పినా. ‘అంతా బానే వుండాదిగానీ చిన్నీ... పాప అంకులాంటి అంటా వుంటేనే మాకేదో యిరుకిరుగ్గా వుండాది,’ అని! కూతురికి ఎట్టా పిలవాలన్నీ చెప్పినట్టుండాది. అందుకే యిప్పుడిప్పుడే మా యిద్దరినీ యిట్టా పిలస్తాం డాది. అదొక సంబరం... సొంత మడుసుల్తోనే మెసలతండామనే సంబరం.

ఆ తర్వాతి రోజుకు తిరనాల అయిపోయినాయి.

* * *

మెలమెల్లగా మా బాస గూడా వొచ్చేస్తండా దాయమ్మికి. అంటే మామూలుగా మాటాడేది గూడా తెలుగే... గానీ, మన తెలుగ్గాదు. అదంతా మడిగట్టుకోని,

తిరునామాలు బెట్టుకోని, గందం ముద్దర్లేసుకున్న బాస. మన్నిగాదు. యిప్పుడిప్పుడే కొంచెంకొంచెంగా మన యిహంలో కొస్తండాది. కాపోతే... మద్దెమద్దెలో మా మాటలు కొన్ని ఆ పిల్లకి తెగ నవ్వు తెప్పించేస్తంటాయి.

ఒక పొరుగింటమ్మ వస్తాది. నా పెండ్లాం కాడికి బొయ్యి, 'అక్కా రొవ్వంత మజ్జిగ చుక్కంటే యియ్యా... చేవిరికీ...' అని సాగదీస్తాది. మళ్ళీ గడప దాటి బయటి కొస్తా.. తిన్ని మీద గూసోనుండే నాతో... "అన్నా మా పిలగాడ్ని బళ్ళో యెయ్యాల.. రొవ్వంత అయ్యోరితో జెప్తావా..." అంటాది. యాయమ్మి గడపకి ఆ పక్కజేరి కిసుక్కు మంటాది.

యెవుడో తలపండిపోయిన ముసిలోడు వాకిట్లోకి వస్తాడు. 'సామీ రేపు నార్లు బొయ్యాల దినం బాగుండాదా,' అంటాడు. 'షష్టి నష్టి అంటారు గదా నా.. యెల్లండి బోస్కోరాదా,' అన్నెప్తా. అదీ నవ్వే.

యింకా సల్లాడాలే యేస్కోడం తెలీని ఒక పిలకాయెస్తాడు. నా పెండ్లాం కాడికి బొయ్యి... 'అకా పొయిలోకి నాలుగు పిడకలు దెమ్మనిందికా... మా యెమ్మ,' అంటాడు.

యియ్యన్నీ మా అరితమ్మకి బలె నవ్వు తెప్పిస్తా ఉండేటివి. పుస్తకాలు జదువు కుంటానో... పక్కింటి పిల్ల దగ్గర ముగ్గులు నేర్చుకుంటానో... నా పెండ్లాంతో గోరింటాకు పెట్టిచ్చుకుంటానో యీ మాటలిని ముసిముసిగా నవ్వుకునేది.

ఒకనాడు మద్దేనం, వాకిట్లో తాటాకు పందిలికింద పడక్కుర్నీలో కూచోని యేదో పుస్తకం చదువుకుంటాండా. ఆ యమ్మి పక్కనే గూచోని నా పెండ్లాంతో అచ్చింగాయలు ఆడతావుంది. అప్పుడడిగింది.

"మామయ్యా.. మమ్మిని నువు పేరుపెట్టి పిలుస్తావు. తాతయ్యని మామయ్యా అంటావు... డేడీని అన్నా అంటావు. ఏంటిది?"

"వరస సరిపోయిండ్లా తల్లీ... మామయ్య అల్లుడు అన్నేగా," అంది నా పెండ్లాం అందుకుని.

"మరలాగైతే నేన్నిన్ను పిన్నీ అనీ... మామయ్యను బాబాయ్ అని పిలవాలి కదా."

"యేవోలే తల్లీ... మాకిట్టా అత్తా మావా అనిపించుకోవాలనే వుంటాదెప్పుడూ," అందది. నేను ఆలకిస్తా వుండిపోయినాను.

మర్రోజే అరిత అమెరికా పోక.

* * *

ఉస్మానుకి ఫోన్లేస్తే బాడుగ కారు దీస్కోనొచ్చినాడు. యిమానం కాట్టించి పిల్లని తీస్కోచ్చేటప్పుడు నేనొక్కణ్ణి పోయినా. నా పెండ్లాం కూడా వస్తాననింది యీసారి వొదిలి పెట్టేదానికి, బిడ్డని వొదల్లేక! ఈ పద్దినాల్లో అంత చేరిక అయిపాయె బిడ్డ. అసలే ఆడబిడ్డ

లేని కొంప. దానికి ముచ్చట తీరలా. అందరం మదరాసు బయల్దేరినాం. కాసంత దూరం బొయినాక...

“అంతా బాగానే ఉందిగానీ... మీ ఊర్లల్లో పిలుపుల్లో వరసలే నాకు ఎక్కడం లేదు మామయ్యా,” అంది. నేను బదులియ్యలా. ఆలకిస్తా గూసున్నా.

“నీకంటే పెద్దదైన ఆమె నా బుజం తట్టి అక్కా అంటుంది. పండు ముసలా యన నిన్ను అన్నా అని పిలుస్తాడు. యింకొక లేడీ వస్తుంది... అత్తమ్మను అక్కా అంటుంది, నిన్ను అన్నా అంటుంది. పిలుపుల్లో వరస చెడిపోతోంది. అత్తమ్మ చెల్లికీ నువ్వు అన్నేనా? పిలగాడికీ ముసలోడికీ నువ్వు అన్నేనా?” నవ్వుతాంది.

నేను కూడా నవ్వాను. మద్దెలో అందుకుని, “మాదంతే వరసలైరియని గుంపు,” అంటా... నా పెండ్లామూ నవ్వింది. దానికి బుర్రలో గుజ్జు పలసన. ఎవురేది జెబితే అదే సత్తెం. ఆ యమ్మి మళ్లా మొదులెట్టింది.

“నువు మాత్రం మమ్మీ వాళ్ల నాన్నని మామయ్యా అంటావ్... మమ్మీ అక్కని, అంటే మా పద్దమ్మని అక్కా అని పిలుస్తావ్... ఏంటిదంతా పద్ధతీ పాడూ లేకుండా... ఒకామెను అక్కా అంటారు... ఆమె భర్తను అన్నా అనేస్తారు... ఓ బుడ్డోడు వచ్చి ఆంటీని ‘అకా’ అని పిలస్తాడు. పిచ్చిగా లేదూ ఇది.”

యీ మాటల్ని ఆ పిల్ల చానారోజుల్నించి దాసిపెట్టుకోని... యిప్పుడు బయట పెట్టిందని తెలిసిపోతాడాది. బదులియ్యకుండా వుండిపోయినా. నా పెండ్లాం యిక యిక నవ్వుతానే వుండాది.

“ఎవర్ యూ హేట్ ఏ థాట్ ఆఫ్ ఇట్. యాజ్... ఇటీజ్ రిడిక్యులస్,” ముల్లులా గుచ్చుకుంటుండాది మాట.

ఉస్మాను టీ తాగాలని కారాపినాడు. మాకందరికీ కార్లోకి సమోసాలు, టీ తెచ్చిచ్చినాడు. తిన్నాం. తాగాం. కారు మళ్లీ బయల్దేరింది. ఆయమ్మి యింకేమీ జెప్పేట్టు లే. నే మొదులెట్టినా...

“అరితమ్మా... అప్పుడెప్పుడో యివేకానంద సామి మీ వూరాచ్చి...” నా కడ్డం పడింది.

“ఆయనొచ్చింది చికాగో, మాది టెక్సాస్...”

“యేదో వొక సత్రకాయ వూర్లే. అమెరికానే గదా! ఆడికొచ్చి, బెదర్స్ ఎండ్ నిస్టర్స్ ఆఫ్ అమెరికా అనంగానే... మీవోళ్లకంతా... అదేలే... అమెరికావోళ్లకి చిత్తరంగా అనిపించింది గదా...”

“అంతేగా మామయ్యా... అక్కడంతా లేడీస్ అండ్ జెంటిల్మెన్ అనేదే పద్ధతి గదా...”

“మీవోళ్లకి అది యిచిత్తరవేగానీ... మాకు యిచిత్రం అనిపించలేదమ్మా...! అన్న దమ్ముళ్లారా అప్పుజెల్లెళ్లారా అనంటే యీ యెర్రోళ్లు అంతగా ఆచ్చెరపోయేది యేముండా

దబ్బా అనుకున్నాం మేం. యెందుకంటే... మాకు యే ఆడది గనిపించినా అది అప్పు జెల్లే... యే మగోడు గనిపించినా అన్నదమ్ముడే... మా యెదవ బుర్రకి యింకోరకంగా జూడ్డం తెల్లమ్మా... అందుకే అట్టే పిలస్తంటాం... పద్దతీపాడూ లేకండా...! బస్టాండ్లో యాబయ్యెళ్ల ఆడదానికి యే బస్సెక్కాలో తెలవకపోతే... ఇరయ్యెళ్ల పిలగాణ్ణి ‘అన్నా’ అని పిలిచి అడగతంది. దాన్నేదో అంటారమ్మా... పెపంచికమంతా తోబుట్టులే అనడానికి... అదేందో తట్టడం లేదే...”

“యూనివర్సల్ బ్రదర్ హూడ్...” గబుక్కున అందించింది, జాగర్తగా యింట న్నుట్టు.

“అట్టాంటిదే... దాన్ని మన బాసలో గూడా యేదో...”

“విశ్వమానవ సౌ... సౌభ్రా...త్రం...”

“బంగారుతల్లివమ్మా నువ్వు... మా పిలకాయలకి నోరు దిరగనివి గూడా నేర్చినావు. యెంత బాగ జెప్పినావో... అదేనమ్మా అదే. పేరు తెలవకపోయినా, మా కందరికీ వుండేది అదే. మా మాటకి, మా బాసకి వరసుందో లేదో నాకు తెల్లమ్మా... కానీ మనసుంటాది... అది నిన్ను అక్కగానో పెల్లిగానో మాత్తరమే జూస్తాది... రేపు నీకు పెండ్లయ్య పెనిమిటి వొస్తే వొడ్డి అన్నగానో తమ్ముడిగానో మాత్తరమే జూస్తాది... మీ నాయిన్ని నేను అన్నా అని పిలిసినా... మీ పెద్దమ్మని అక్కా అని పిలిసినా... అందుకే. కొన్ని జెనమలంతే తల్లీ... అట్టాగే యెలబారిపోతంటాయి...”

కొంచి ఆగినా. జవాబు రాలా.

“మా బాస అర్జునుడి తపసుమాను మాదిర్చి తల్లీ... అది, అర్జునుడు జోలినీండా దెచ్చిన వాటితో గొడ్రాల్లకి కొడుకుల్ని కూతుర్లనీ యిస్తాది. అట్టాగ, బతుకు మింద ఆశ పుట్టిస్తాది. మా బాస, అడుగడుక్కి కొత్త అప్పజెల్లెళ్లనీ అన్నదమ్ముళ్లనీ యిస్తాది... యిట్టాగ, బందాల్ని ముడి పెట్టేస్తాది...”

నేను ముందర సీట్లో గూసోనుండాను. యెనకల సద్దులేదు. ఆ యమ్మి క్కోప మొచ్చిందా? వొచ్చినా తప్పులేదు... అట్టాగని నేనైప్పటమూ తప్పుగాదు. తెలుసుకోడానికి ఆళ్లమ్మ అమెరికా నుంచి యీడికి అంపిస్తే... తెలియజెప్పకుండానే తిప్పంపిస్తే యెట్టా? నాకు నేను సరిది జెప్పకున్నాను.

యీలోగా యిమానాశ్రయమొచ్చింది. ఆ పెపంచికంలో, గందరగోలంలో పడి పోయినాం. సంచులన్నీ దించి చక్రాలబండిమీద బెట్టుకున్నాది. పోటమే మిగిలిందింక... ఆ పిల్ల లోపలకీ... మేం బైటికీ...

బిడ్డ యెల్లిపోతాందంటే... నాకు యేదోగా వుండాది. ముచ్చుగా ఉండిపోయినా. నా పెండ్లానికి కండ్లల్లో నీళ్లారతండాయి. బిడ్డని దగ్గిరికి దీస్సాని నుదట్టు ముద్దు పెట్టుకునింది. చీర కొంగుతో కళ్లాత్తుకునింది. యేళ మీరిపోతండాది. ఆ యమ్మి నా

దగ్గరకొచ్చి... 'యింక పొయ్యిస్తా,' అన్నట్టుగా చెయ్యిగలిపింది. నేను రెండు చేతుల్తో పట్టుకున్నా... మాటల్ని కూడగట్టుకోని...

“మళ్ళీ రావాల తల్లీ,” అన్నా.

ముచ్చటగా నవ్వింది. “యేం మావా... అంత తేలిగ్గా యిడిసిపెడతానను కున్నా... మళ్ళీ వస్తా... మీ వూళ్లో ముసిలక్కల్నీ పడుసన్నల్నీ అందర్నీ సిక్కుదీసి సక్కు బెడ్డా... అత్తా... యేడు గంగల జాతరేళకి మళ్ళీ వస్తా. అప్పటిదాకా మావ జాగర్త.”

అంకుల్ పాయె... మామయ్య పాయె... యిప్పుడు మావొచ్చింది. సెవుల్లో పండగ పండగ్గా వుండాది. ఆ యమ్మి మాటలింటా వుంటే లోపల కులుకు నిలవడం లే. మురిసిపోతా వుండా. దూరంగా యిమానానికేసి పోతా... ఆ పిల్ల యెనక్కి తిరిగి నవ్వుతా వుంటే... నా పెండ్లాం... రెండు సేతులూ గాల్లో తిప్పి, యేళ్లు మడిచి కణతల కేసి గెణుపులు నొక్కుకునింది. పటపట మెటికలు యిరిగినాయి.

తెలుగు వెలుగు మాసపత్రిక

డిసెంబర్ 2019



13 డిసెంబర్ 1972న చిత్తూరు జిల్లాలో పుట్టిన కె.ఎ. మునిసురేష్ పిళ్లై మొదటి కథ ఆదర్శిని పత్రికలో అచ్చయింది. 100కు పైగా కథలు రాశారు. రెండు కథాసంపుటాలు- పూర్వమూ నిరంతరమూ, రాతి తయారి; ఒక నవల ప్రచురించారు. జర్నలిజం వృత్తిలో ప్రస్తుతం ఫ్రీలాన్సర్ గా ఉన్నారు.

చిరునామా: ఫ్లాట్ నెం. 501, అన్నమయ్య రెసిడెన్సీ, రోడ్ నెం. 38
అయ్యప్ప సాసైటీ, మాధాపూర్, హైదరాబాద్-500 081.
ఫోన్: 99594 88088 kamspillai@gmail.com